БИБЛІОТЕКА

твореній св. отцевъ и учителей церкви

западныхъ,

издаваемая при кіевской духовной академіи.

КНИГА 24.

Твореній блаженнаго Іеронима стридонскаго.

9ACTE 14-6



КІЕВЪ.

Типографія Корчавъ-Новицкаго, Михайловская у. 1898.

БЛАЖЕННАГО ІЕРОНИМА

(въ русскомъ переводѣ).

ОДНА КНИГА ТОЛКОВАНІЙ НА ПРОРОКА АГГЕЯ, КЪ ПАВЛЪ И ЕВСТОХІИ.

прологъ.

Во второй годъ царствованія Дарія, царя Персидскаго, сына Гистаспа, исполнился семидесятый годъ отъ разрушенія храма, о которомъ пророчествовалъ Іеремія (XXV, 12); свидвтелемъ служитъ также и пророкъ Захарія, который, предпославъ видинію своему заглавіе, [говорящее] о второмъ годи того же царя, одинадцатомъ мъсяцъ Сабатъ, двадцать четвертомъ днъ. прибавиль: Iосподи воинствь, доколь ты не умилосердишься надъ Герусалимомъ и городами, на которыхъ Ты разиньвался. Вотъ уже семидесятый годъ (Захар. 1, 7, 12.) Съ своей стороны и Эздра, отстроивъ только алтарь и положивъ основанія для храма, относить запрещеніе работъ въ письменному повельнію царя Артаксеркса: *Тогда прерва*ны были работы по устроенію дома Божія и остановились до второго года царствованія Дарія царя Персовъ (1 $\partial s \partial p$. IV, 24). И непосредственно затъмъ прибавляетъ: А пророчествовали тогда пророкъ Агией и Захарія, сынъ Аддо, пророчествовавшие во имя Господа Израилева іудеямъ, бывшимъ въ Іудет и Іерусалимъ. Тогда встали Зоровавель сынг Салавіиля и Іисусь, сынг Іоседековь, и

начали строить храмг Божій въ Іерусалимъ и съ ними пророки Божіи, поддерживавшіе ихг (1 Эздр. V, 1, 2). Въ это время у Римлянъ уже двадцать седьмой годъ царствоваль седьмой посль Ромула царь Тарквиній Гордый, который спустя восемь лють быль изгнаяв изв Рима Брутомь; а потомъ въ течение четырехъ сотъ шестидесяти четырехъ лътъ до времени Юлія Цезаря республикою управляли консулы. Павла и Евстохія! мы сназали это для того, чтобы вы уже изъ самаго вступленія узнали, когда пророчествоваль Аггей пророкъ. Между прочимъ, должно обратить вниманіе на то, что,-согласно буввальному смыслу,-пророви Аггей и Захарія были мужи столь великаго духа, что вопреки указу царя Артаксеркса, вопреки Самаритянамъ и окрестнымъ племенамъ, препятствовавшимъ постройкъ, приказали строить храмъ; а Зоровавель и Інсусъ, сынъ Іоседена, и народъ, бывшій съ ними, имъли не меньшую въру, такъ что предпочитали повиноваться повеленіямъ пророковъ больше, чёмъ запрещеню царской власти.

Глава І. Стихъ 1: Во второй годо царя Дарія во мпсяць шестой, въ первый день мысяца было слово Господне во руки Аггея пророка. — Такъ какъ народъ, радовавшійся возвращенію изъ павна, еще не построилъ храма и не отстроилъ ствиъ города и [городъ] еще не имвлъ величія прежняго Герусалима, а люди жили въ домахъ, высъченныхъ въ ущельяхъ, что болъе ясно выражено по-гречески словомъ: жодоотавнос, т. е. расположенных внизу: то слово Вожіе обращено въ тъмъ, которые управляли народомъ Божіимъ не подъ властію царей Езекіи, Анмона, или Іосіи, пока существоваль Герусалимь, а подъ властію Дарія царя, владыви Персовъ, о которомъ и Даніндъ таниственно сообщаетъ въ своемъ свиткъ. Слово Дарій на нашемъ язывъзначить: рожденія бывшія, что по-гречески выражается словами усувай үвиоречац, и, дъйствительно, народъ, не имъющій храма, жившій то здісь, то тамь, не заслуживаль того, чтобы у него быль царь другой, а не тоть, который ревностно служилъ воспроизведенію потомства, любилъ плоть и соблюдалъ заповёдь, данную еще не восинтанному, изгланному изъ рая человъку: Ростите, размножайтесь и наполияйте землю (Быт. I, 28 и IX, 1). И такъ какъ Дарій быль любителенъ дълъ плоти и союзникомъ дракона, вся сила котораго заключается въ бедрахъ (106. XI.), то видъніе посылается народу во второй годъ -число не чистое, обозначающее кожаныя одежды послъ райской наготы и послъ единства дъвственнаго состоянія; затёмъ и въ книге Бытія въ то время, вавъ въ 1.й, 3-й, 4-й, 5 й, 6-й дии по окончании отдельныхъ твореній [говорится]: И видьяг Богг, что добро, во 2-й день согласно Еврейскому тексту и переводамъ Акилы Симмаха и Осодотіона этихъ словъ нътъ. И на самомъ дълъ невозможно, чтобы Богъ одобрилъ мыслію день второй, который, образовавъ число, нарушилъ единство. Присоединяется тавже и мъсяцъ шестой, не имъвшій, какъ и седьмой, праздниковъ Божнихъ, но имъющій соотношеніе съ шестью днями, вогда сотворенъ міръ, въ которомъ мы несемъ тяжкіе труды и въ потъ лица тдимъ хлббъ, а земля произращаетъ намъ тернія и колючія растенія и обстменяемая пщеницею даетъ листву и тростникъ. Но такъ какъ алтарь уже былъ построень, и вопреки противодъйствію непріятелей хотьли уже построить храмъ, но еще не построили, то въ первый день мъсяца шестого было слово Божіе въ рукъ пророка Аггея, чтобы народъ, оставляя второй годъ Дарія царя, — нарушающій единство, —и истекавшій [praeterierat] шестой мъсяць, ---число котораго опредвляется для труда, --- возвратился къ единенію съ Богомъ и слъдоваль числу нечетному и единственному, которое даже у языческого поэта признается чистымъ: "Числу нечетному радуется Богъ" (Виргилій, Эклог. VII). И слово Господне, ищущее къ кому придти и кого научить, находится въ рукъ Агген пророка, который имълъ добрыя дела, и въ деніяхъ котораго слово Божіе могло почить. Но слово Божіе не бываетъ тамъ, гдъ руки наполнены кро-

вію, гдъ убивають Інсуса, и гдъ народъ слышить слова: Kpost Ero na naco u na drimaxo namuxo (Mo. XXVII, 25). И донынъ илотскій Израиль, имъющій руки нечистыя, простираеть ихъ въ Богу; но такъ вакъ онф полны крови, то и говорится имъ чрезъ пророка: Если прострете руки ваши, то отвращу очи Мон отг васг, ибо руки ваши полны крови (Исаіи I, 15). Не было слова Господня въ рувахъ ихъ, ибо онъ полны крови; не пришло въ нимъ Слово Божіе, ибо они убили Его въ себъ. Но при этомъ не должно думать, что слово Божіе было въ рукт только Агген пророка; а такъ какъ слово Аггей обозначаеть: празднующій весело, то и всякій, могупцій праздновать не во ветхой закваски злобы и нечистоты, но въ опръснокахъ чистосердечія и истины (1 Корно. V, 8), можеть получить слово Божіс. Будемь же и мы имъть руки непорочныя и назовемся εορτάζοντες, т. е. празднующие весело, тогда и нъ намъ будетъ слово Божіе. Такъ какъ законъ духовенъ, то будемъ подагать предъ очами своими торжества духовныя, о которыхъ написано: Три раза въ году вы будете праздновать Мин. Соблюдайте праздиикъ опръсноковъ: семь дией ъшьте опръсноки, какъ Я заповыдаль тебы въ мысяць новыхь [плодовъ], ибо въ этотг мпсяцг вышель ты изъ Египта. Не являйся предъ лицемь Моимь съ пустыми руками. И праздникь первыхъ плодовь от диль трудовь твоихь [плодовь], каківты посъяль на поль своемь: и праздникь въ конць года по собранін на поль плодовг труда своего (Исход. XXIII, 14 и Втор.) Если мы хотимь, чтобы въ насъбыло слово Господне, то да будемъ Аггеями, т. е. торжествующими праздники, и не будемъ являться предъ лицемъ Вожіимъ съ пустыми руками (2 Ropno. IX, [6-12]), и съя въ духъ, да пожнемъ отъ духа жизнь въчную, чтобы совершить праздникъ обончанія при исходъ года, [праздникъ] собранія дълъ нашихъ съ поля, празднивъ первыхъ плодовъ отъ трудовъ нашихъ, — [плодовъ], посъянныхъ на полъ, которое благословилъ Господь. Будемъ также Аггеями и въ теченіе всей жизни нашей до самаго конца года, т. е. до исхода отъ въка сего, будемъ торжествовать праздники въ дълахъ своихъ, которыя принесло намъ поле наше. Есть многое, что говорится о празднованіи, [хотя] и не относится въ этому времени, къ чему прилежный читатель также можетъ приспособить духовное пониманіе на основаніи всего Писанія.

Къ Зоровавелю, сыну Салавіиля, вождю Іуды, и къ Іисусу, сыну Іоседека, священнику великому, говорящее.— Въ книгъ Паралипоменонъ мы читаемъ, что у Іеховіи, отведеннаго въ Вавилонъ, былъ сынъ Салавіиль, у котораго родился Зоровавель (1 Парал. III, 16.) Это же самое говорить и Матоей, перечисляющій родство Спасителя: Послю же переселенія вт Вавилонт Іехонія родилт Салавіиля, Салавішль же родиль Зоровавеля, Зоровавель же родиль Авіуда (Мо. 1, 12, 13). Этотъ Зоровавель по происхождению отъ колъна Іуды, т. е. отъ рода Давидова, есть прообразъ Спасителя, который поистинъ устроиль разрушенный храмъ, т. е. Церковь, и снова вывель народь изъ плена. Создаль Онъ Церковь то изъ старыхъ камней храма, то изъ новыхъ, которые прежде не были обдъланы, т. е. создаль скинію Богу Отцу то изъ остатновъ Израиля, то изъ множества народовъ языческихъ. Соотвътственно различію удареній въ Еврейскомъ произношеній [слова Зоровавель] оно можеть обозначать или: близмжащій потоко — предложенный рабоі, тарахацьей, — пли: рожденный вт Вавилонь, или: князь изт Вавилона. Къ первому значенію не подходить тоть потовь, воторый обозначается словомъ Іезавель-потокъ тщетный или истеченія мпсячныя, что, безъ сомявнія, имветь значеніе нечистоты; то же самое нужно сказать и о словъ Завулоно--истечение ночное. Итакъ, оставлян мрачный, тщетный и грязный потовъ міра сего, послъдуемъ въ источниву Іисуса, предложенному для питія и разливающемуся широчайшимъ потокомъ, какъ о томъ говорится въ Евангедіи: Сталз Іисусз во храмь и началь взывать говоря: "Кто жаждеть, moms nyems npudems no Mun u neems" (Ioau. VII 37.).

Но и изъ Него мы только тогда будемъ имъть возможность нить, когда попросимъ отъ Бога Огца согласно написанному: Просите, и дано будеть вамь (Мв. VII. 6). И въ самонъ дълъ, Салавіиль значить: прошеніе у Бога. И нивто не приходить въ Інсусу, если не приведеть его Отецъ (Іоан. VI, 44). Итакъ родится намъ источникъ, предложенный [чамъ] по молитвъ предъ Отцемъ; и будетъ Онъ отъ колъна Гудина, т. е. царскаго, исновнодующаго или хвалящаго Бога, потому что Jyda значить и то, и другое. Затвиъ родившійся въ Вавилонь вполив вврно въ отношеніи историческомъ прилагается къ Зоровавелю, ибо онъ родился тамъ. Но въ отношени въ высшему пониманию эти слова внушають мысль о Господъ нашемь Іисусъ Христъ, ибо и Овъ родился въ смятеніи [т. е. Вавиловъ] въка и быль близъ знаменитой ръки Ховаръ и видълъ то самое великое видъвіе, которое созерцаль его прообразь Ісзекіндь, какъ овъ самъ пишетъ объ этомъ въ началъ своей кииги. А указанное мною значение князь от Василона употреблено мною не въ смыслъ дъйствительно князя; и хотя по преданию у Евреевъ это имя состоить изъ трехъ вполав самостоятельныхъ словъ 20-тото, гов -учитель, или: старшій и ваbel — Вавилонянинг, токъ что имя Зоровавель (זירבבל) значить: оный учитель изъ Вавилона; однако для сокращенія пониманія вмітсто этих в частностей я рішня в нередать ими словами князь от Вавилона или во Вавилонь. И подобно тому какъ Інсусъ сынъ Навина, бывшій также прообразомъ Спасителя, изъ пустыни ввелъ народъ въ землю обътованія, такъ и этотъ для того родился въ Вавилонъ, чтобы бывшихъ въ Вавилонъ спова возвратить въ землю обътованія, изъ ко--торой они были выведены планниками, а находившимся въ узахъ сказать: выходите и съдящимъ во тьиъ: Просвыти теся [плп: выйдите на свътг] (Ис. XLIX. 9).

Но слово Божіє, бывшее въ рукѣ Агген пророка обращается не только къ Зоровавелю, сыну Салавіиля, о кототворены блаж. Ісронима.

ромъ мы уже сказали, но и въ священнику великому Іисусу, сыну Іоседекову. Въ отношения къ история одинъ, -- 30ровавель, - изъ кольна царскаго, другой, - Іисусъ, - изъ колъна священического, а въ отношении къ духовному пониманію здёсь разумёнтся одинь и тоть же Господь и Спаситель нашъ Царь и Священнисъ Великій, прообразъ Котораго въ Его царственномъ служеній носиль [въ себъ] Зоровавель, а въ первосвященническомъ служенія -- соименный Ему Іисусъ, что значитъ: спасеніе, Іво т. е. спасеніе Господне (הרושע), онъ же есть сынъ Іоседека, что на языкъ нашъ переводится словами Іво праведный, т. е. Господь праведень (יהוערק). Ибо праведенъ и святъ Богъ Отецъ и Богъ Сынъ, и нътъ въ Исмъ неправды, вопреки ученію Маркіона и прочихъ еретиковъ, которые утверждаютъ, что Господь Спаситель есть Сынъ другого, - не знаю какого. - благаго Бога, а не [Сынъ] Творца, Котораго они называють праведнымъ. И поистинъ Іисусь есть Великій Священникъ, въ сравненіи съ Которымъ всъ [другіе] предстоящіе предъ Богомъ малы и ничтожны; и несомивнию, если Онъ называется Великимъ Священникомъ, то это для отличія отъ тъхъ, которые менье Его. А менье Его всь ть, которые стоять вив Его и посль Него. Такъ что подобно тому какъ является Онъ Перворожденнымъ всей твари и Первороднымъ изъ мертвыхъ, такъ Онъ есть Владыва и Великій среди всёхъ священниковъ.

Стихъ 2: Такъ говоритъ Господъ воинствъ: Народъ этотъ говоритъ: "Не пришло еще время строитъ домъ Господа".— Тщательно размысли о томъ, что не Зоровавель и не Інсусъ говорятъ: "Еще не пришло время строитъ домъ Господа", а народъ, который находясь подъ властію царя Дарія, еще не сбросилъ съ себя ига рабства. И всегда содержащівся въ плѣну и удаливіпіеся изъ Іерусалима отлагаютъ, замедляютъ дѣло построенія храма и говорятъ: "Еще не пришло время для построенія храма Господня". И ты поэтому когда видишь кого-либо удалившагося изъ [Іеруса-

лима]— церкви, преданнаго сатант во измождение плоти, итобы дух в был списент (1 Корпо. V, 5), медлительно раздумы ающимъ надъ тти, чтобы создать скромностию храмъ, который онъ прежде разорилъ безстыдствомъ похоти, скажи таков му: "Поистинт и ты изъ числа плънниковъ, и ты говориль: Еще не пришло время для устроенія храма Госпо у тому, кто однажды рышиль возстановить храмъ Госи ду, всякое время удобно для устроенія: не могуть ему препятствовать: ни владыка [міра] діаволъ, ни окружающіе его враги. ни притворное благочестіе родителей, дътей, родственниковъ: тотчасъ какъ только ты, обратившись къ Богу, призовешь имя Его, Онъ скажетъ: Вотх Я!

Стихъ 3: И было слово Божіе въ рукъ Агея пророка, говорящее: "Развы время обитать вамь въ домахъ ст потолками, а этотт домт [Мой] пусть?" или какъ перевели LXX: [обитать въ домихъ] со сводами (хадоотавроць). Это видъніе подается Аггею въ тотъ же день, какъ и прежнее. Тавъ какъ дъянія пророка преусиввають, то увеличиваются и дарованія пророчества, и послів краткаго молчанія на слова народа: Еще не настало время устроить храмь Господа, отвъть отъ Господа подается какъ бы послъ размышленія, и говорится въ нимъ: "Итакъ не время жить вамъ въ домахъ, расположенныхъ внизу по долинъ, когда домъ Мой на горъ опустошень?" Или, какъ имъется вътеврейскомъ текстъ: чтобы вы обитали въ домахъ съ [сводчатый потолнами, т е. въ домахъ, украшенныхъ и благоустроенныхъ, и не столько для предпазначенныхъ удовлетворенія сколько для роскоши, въ то время какъ Мое жилище, въ которомъ было святое святыхъ, херувимы и столъ предложенія хлібовь, поливается дождями, загрязняется оть недостатва [присмотра] и подвергается дъйствію палящихъ лучей солнца. Затъмъ въ тапиственномъ смыслъ [нужно понимать такъ]: всякое время, когда мы избираемъ жилищемъ долину, рабски отдаемся удовольствіямъ, есть время безполезное. Посему и стоиви, пеставлявшіе для себя задачею опредълять значеніе отдъльных словъ, говорили, что время назначено для исправленія или дъйствованія, что болье ясно обозначается погречески словами хро́уоу εἶναι κατορθώσεος. Дъйствительно всякое время, когда мы служимъ не добродътелямъ, а порокамъ, погибаетъ понапрасну и, какъ будто его не было, сводится ни къ чему. Итакъ, если кто изъ насъ или обитаетъ въ долинъ, или устрояетъ домъ свой въ удовольствіп или мірской роскоши, то такой не созидаетъ дома Божія, и Господь не имъетъ мъста въ немъ, гдъ могъ бы приклонить глаку Свою; а такъ какъ таковой устрояетъ домъ для лисицъ, то и оказывается пустыннымъ жилище, бывшее нъкогда [жилищемъ] Божіимъ.

Стихъ 4: И нынп сів говорить Господь воинствъ: "Положите сердца ваши на пути ваши".--Пусть не будетъ у васъ одно время для словъ, а другое для дъйствія: повельнія Мои немедленно приводите въ исполненіе: ибо Господь, дающій повельнія, всемогущь, п, конечно, повельніе Господа всемогущаго не есть нъчто маловажное. Донынъ вы держали сердца свои въ рабствъ у пороковъ, безъ руководителя и въ безпорядкъ устремляясь туда, куда увлекали [васъ ваши] желанія. Нынъ же Господь повельваеть вамъ, чтобы вы возбудили въ себъ любовь, направили сердца свои на пути свои, и чтобы не дълали ничего безъ размышленія и обсужденія, но чтобы стопамъ вашимъ всегда предшествоваль свътильникъ завона и вы могли говорить: Законо Твойсвътильникъ ногамъ моимъ и свътъ стезямъ моимъ (Псал. СХУПІ, 105). Или же, безъ сомнанія, смысль такой: Такъ бакъ вы говорите, что еще не время строить домъ Господа, а сами живете въ жилищахъ, построенныхъ въглубинъ, въ то время какъ домъ Мой опустошенъ; то по Моему, -- Господню, - повельнію обдумайте и вспомните о томъ, что вы дълали, и что вы претерпъли.

Стихи 5, 6: Вы постяли много, а собрали мало: ъли, но не насытились; пили, но не напились вдоволь; покрывались одеждою, но не согрплись, а тоть, кто скопляль заработную плату, опускаль ее вы дырявый мъшокъ. — Нивавой трудъ тъхъ, воторые устроили дома свои и нерадиво отнеслись въ дому Божію, не имълъ успъха. Въ самомъ дёлё, вы сёнли болёе [обыкновеннаго], а собрали гораздо менње, чњиъ было посъяно; и потому не можете свазать, что голодъ наступиль потому, что земледёлець пересталь воздёдывать землю. Вы также вли, -и пусть никто изъ васъ не говоритъ, что постъ былъ добровольнымъ, -- но не насытились потому, что въ житницы вы собрали мало плодовъ. Изъ виноградниковъ вы пили вино, но не столько, чтобы возвеселилось сердце ваше и вы могли говорить: И вино веселить сердие человька (Исал. СШ, 15). Выль у васъ и плащь, но такой, который не могъ противодъйствовать холоду и сохранять тепло; если же кто изъ васъ накопаяль дебьги или работою за плату или какими либо предпріятіями, трудъ таковаго потраченъ напрасно и безплодно, ибо всв деньги ускользнули, какъ будто онъ опускалъ ихъ въ дырявый кошелекъ. -- Но и согласно духовному пониманію тв, которые возвратились изъ Вавилона и не построили еще храма, во, откладывая его устройство, ежедневно говорим: Еще не пришло время "устроить лрами Господа, хотя и не плънники уже, но и не надълены еще полною свободою; они поставлены какъ бы въ нъкоторое среднее положеніе: сѣяли много, а собрали мало; ѣли, но не насытились; пили, но не напились вдоволь; покрывались, но не согрълись; собирали заработную плату, но потеряли ее. какъ будто складывали въ разорванную сумку. Если ты когда либо увидинь, что кто набудь среди мчогахъ дъяній гръшниковъ дълаетъ справедливое, то [знай, что] Богъ не столь несправедливъ, .чтобы въ виду многаго зла забыть о немногомъ добръ; но Онъ допустить пожать точько то, что [чело-

въкъ 1 посъяль въ добрую землю, и только это собрать въ принадлежащія ему житницы. А вто является полнымъ отступникомъ (ἀποστάτης), тотъ совершенно не будетъ всть, а погибнетъ отъ голода. Далве, кто светъ много, а собираетъ мало, тотъ встъ мало и не въ сыгость, подобно тому какъ угрожаетъ Богъ проядинаемымъ іудеямъ: Будете псть, по не будете сыты (Лев. XXVI, 26); а тотъ, кто святъ, будетъ ъсть до насыщенія и исполнится на немъ написанное: Праведника пста и наполняєть душу свою (Прити. XIII, 25). Подобнымъ образомъ вто не пьетъ совстиъ, тоть исгибнетъ отъ жажды, какъ говорится въ виигъ Тудиоь (если только вто хочеть принять внигу, написанную женщиною): И ма-лыя дити погибли от жажды (Іудив. VII, 22); а вто пьетъ мало, тотъ дъйствительно пьетъ, но не до опьяненія. Затъмъ тотъ, кто можетъ сказать Господу: Како преславна Твоя напаяющая чаша (Псал. XXII, 5) и напивается вмъстъ съ Ноемъ (Выт. ІХ, 29) и вто, хотя и удержанъ въ Египтъ, но услаждается изобильно виномъ на пиру Госифа съ патріархами и братьями (Выт. XLIII, 34); тотъ велъдствіе великой радости и ежедневнаго веселія, - обратившись въ состояніе восхищенія вмість съ Апостолами, — названь будеть напившимся молодого вина (Дъян. И, 13). А какимъ образомъ этому толкованію не противоръчить то, что сыновья Іонадава, сына Рехава, не пили вина и однако похваляются Господомъ, объ этомъ болъе умъстно разсуждать въ толкованіяхъ на книгу пророка Іеремін (гл. ХХХУ). Послъ этого говорится тъмъ, которые нерадъли о построеніи храма Господня: Вы покрывались [одеждою], но не согрылись; это мъсто ясно изъ словъ сто третьяго Псалма: Вездна, какъ одежда, покрываеть ее (Псал. СШ, 6). Ибо хотя согласно съ Еврейскою истиною это относится ко всей земль, которая окружена океаномъ, однако по переводу LXX, которые свазали: τὸ περιβόλαιον αὐτοῦ, т. е. въ мужескомъ, а не αὐτῆς вь женскомъ родь, мы побуждаемся думать, что это сказано о

Богв, потому что неизсавдима премудрость Его, и поставляетъ Господь тьму побровомъ Своимъ (Псал. XVII, 12) и таинства Его не открываются какимъ-либо недостойнымъ людимъ. Посему праведный радуется и говорить: Въ сердую своемь я скрыль слова Твои, чтобы не согрышать предъ Тобою (Псал. СХУПІ, 11). Эготъ плащъ, сотканный изъ многораздичных в значеній и изреченій премудрости, не позволяетъ охлаждаться тъмъ, которые пламенъютъ духомъ, и остывать теплотъ любви подъ вліяніемъ съверного вътра. А находитси въ состояніи среднемъ, тотъ хотя и имбеть покрывало, но такое, которынъ покрытъ не вполив; подобно тому какъ опъ мало собралъ въ житницы, блъ и не насытилси, пилъ, но не въ достаточномъ количествъ, такъ и теперь, хотя онъ и будетъ прикрываться плащемъ чувствованій и дель своихъ, но не согрестся. А тоть кто по причинъ полной скудости души своей не имъетъ плаща; не имъетъ потому, что съ умноженіемь неправды въ немъ охладъла любовь (Mo. XXIV, 12). Поэтому, о таком и человъкъ, плащъ котораго захвачень другимъ, повелъвается въ законъ: Возврати ему одежду, прежде чьмъ зайдеть солице, ибо онъ быденъ и надъется на нее (Второз. XXIV, 15). Наконець, съ тъми, которые жили [или: живутъ] въ долинахъ, или въ домахъ со сводчатыми потолками, и говорили: Еще не наступило время устроять доль Господа инъеть быть и то, что они будуть собирать заработную плату въ дырявый кошелекъ. Если кто изъ насъ дълаетъ добро достойное награды, которую инжеть воздать намъ Господь, - о чемъ говорится: Вота Господь и награда Его върукт Его, чтобы воздать каждому по дъламо его (Исаіи XL, 10 и LXII, 11; Мато. XVI, 27), а другое у Апостола: Если чье дило, которое онг создаль, останется, то онг получить награду (1 Корпо. III, 13),—то таковой собираетъ награду, которая должна сохраниться и остаться, такъ что, присоединяя постоянно одни добродътели въ другимъ, онъ накопляетъ богатства въ мъшовъ не порванный. А кто послъдобрыхъ дълъ гръщитъ не только однажды пли дважды, по мпогократно, и прежвюю любовь потемняетъ и загрязняетъ предшествующими пороками, тотъ собираетъ деньги въ дырявый мъшокъ. Но все это случится съ тъми, которые говорятъ: "Еще не припло время строить храмъ Господа" и равнодушно относятся въ тому, что домъ Господа остается пустымъ, въ то время какъ сами они обитали въ долинахъ.

Стихи 7—8: Такъ говорить Господь воинству: Обратите сердца ваши на пути ваши, взойдите на гору, сносите дерево и стройте домг [Мой], и онг будет угоденг Мню, и Я прославлюсь, говорить Господь. LXX: Такъ говорить Господь всемогущій: Обратите сердца ваши на пути ваши, взойдите на гору, нарубите деревг (остальное сходно съ Еврейскимъ). – Я Господь, Который и прежде повельваль вамь, нынь снова заповъдую вамь, чтобы вы обратили сердца ваши на пути ваши и размыслили о всемъ, что дълаете и, оставляя заботы о своихъ пизменныхъ махъ, взошли на гору, гдъ нътъ деревъ, которыя быть сожигаемы, но есть только такія, которыя пригодны для работъ въ домъ Моемъ; а чтобы вы сдълали это съ больщимъ тщаніемъ, знайте, что дъло ваше Мнъ будетъ благоугодно. Евреи говорять, что необходимо было только дерево для устройства [въ хранф] настилки пода и потолка, такъ какъ стъны храма послъ пожара оставались цълы. Это они. Мы же получаемъ повелъніе обращать сердца свои не мимо путей нашихъ, но по путямъ нашимъ, къ которымъ мы обратились прежде, и, нося того какъ мы сделаемъ это, подняться изъ домовъ, находящихся въ ущельяхъ на гору, чтобы по достиженій высоты горы [или: ръчи], на которой находятся необходимыя для устроенія храма Господня деревья, срезывать древа отъ всякой горы св. Писанія, на которой насаждены всякія древа добродътелей и рая, и устроять храмъ Господа изъ добрыхъ дёлъ и ученій истины. Когда

этотъ храмъ будетъ устроенъ, то онъ будетъ угоденъ Господу, и [или: такъ что] Онъ прославится чрезъ него. Поэтому такъ какъ намъ заповъдано, чтобы мы образили серд ца свои на пути наши, то взойдемъ на гору разумную и, отыскивая для каждаго въ отдъльности затруднительнаго вопроса подходящія древа изъ свидътельствъ Писанія, будемъ сръзывать ихъ и устроять въ себъ домъ премудрости; и посът устроенія этого концемъ нашего созиданія будетъ то, что Господь прославится въ насъ.

Стихъ 9: Вы разсчитывали на большее, но вот произошло меньше; вы принесли въ домъ, и Я развъялъ это. LXX: Вы разсчитывали на многое, но получилось немного и вы внесли въ домъ, но Я развъяль это.-Чтобы вы, оставивъ медлительность и отложивъ всякое сомнъніе, съ большимъ тщаніемъ устрояли домъ Мой, Я говорю, что съ вами, такъ какъ вы отложили устроеніе дома чится еще и другое-не то, что прежде [выражено словами]: Вы постяли много, но собрали мало, такъ какъ земли не вознаградила съятеля. Но [съ вами будетъ то, что] когда побълъють нивы и наступить время жатвы и вы будете разсчитывать имъть въ рукахъ много хльба, вы пожнете [пожали] пустые колосья и соберете [собрали] безплодные стебли безь плодовъ въ колосьяхъ. Поля были полны: глаза [ваши] сіяли надеждою, и руки ваши радостно двигались; но силою Моею было разстяно и то, что вы едва собради отъ изобильной [повидимому] жатвы и безконечныхъ грудъ и внесли въ домъ свой. Ибо Я развъяль это и обратиль въ ничто. такъ какъ высохшее зерно и пустая мякина, [обыкновенно] пригодная для вды, не содержали въ себв муки. Слова: Принесли во домо, и Я разстяло это могуть быть понимаемы также и въ отношеніи бъ приношеніямъ на жертвенникъ, и Богъ развъялъ ихъ. Но такъ какъ Онъ сказалъ: "Принесли въ домъ", то мы, конечно, должны сказать что это прибошение сдълано въ храмъ, если подъ принесениымъ

будемъ понимать приношенія [къ адтарю]; однако это пониманіе намъ не пригодно, ибо въ то время домъ Божій еще не былъ отстроенъ. Впрочемъ, и до настоящаго времени это подходить ко многимъ, которые обитають въдомахъ низмецныхъ и, - сколько это зависить отъ нихъ, - небрегуть о домъ Вожіемъ и, хотя и могли бы устроить его, не заботятся объ этомъ; но какъ бы видя созръвшую жатву, разсчитына обильные плоды отъ дълъ своихъ, и однако обманутые въ своихъ надеждахъ вмъсто многаго едва собираютъ немного. И это немногое, собранное въ домъ и житницу ума [ихъ], разсъивается словомь Вожінмъ, вавъ недостойное сохраненія и защиты. Сколько разъ видъль я, что нъкоторые ожидаютъ весьма мистаго отъ ученія и собестдованія, но послів того бакъ наступало для нихъ время собирать жатву, т. е. учить и показать жизнію своею прим'ярь народамъ, они низвергались съ высоты и въ нихъ находилось ивито гораздо меньшее, чвиъ ожидали всв. Посему происходить то, что мало по малу они, по мъръ высказываемаго пренебреженія къ себъ, терали даже и то немногое, что, повидимому, имъли. А претерпъли они это потому, что въ безпечности жили въ своихъ прежнихъ домахъ, не восходили на гору Писаній, не устрояли въ себъ ежедневно дома Господня; срубая на ней древа для построенія храма Господня; и, презпрая разореніе его, они потерями даже то, что повидимому имъли. Причина вышеописаннаго бъдствія указывается слъдующая.

Стихъ 10: Почему? говорить Господь воинствъ. Потому, что домь Мой въ запустъніи, а вы спъшите киждый въ домь свой. Посему закрыты пебеса падъ вами, такъ что не дають росы и земля удержала [Вульг.: закрылась, такъ что не дала] ростокъ свой.—Небеса, говоритъ, не дали не только дождя, вслъдствіе котораго почва производить плоды, но даже угренней и вечерней росы, чтобы сухія поля смягчить хотя бы незначительною влагою. Даже болье, земля поглотила посъвъ и не возвратить его земледъльцамъ, и то, что обывновенно она производитъ сама собою, теперь она подобно скупцу удержала въ нъдрахъ своихъ. Я думаю, что это та роса, о которой говорится въ благословеніи Іакову: Да дастъ тебъ Богг отг росы пебесной (Быт. XXVII, 28) и затъмъ роса Ермонская, сходящая на гору Сіонъ (Псал. СХХХІІ, 3) и сходящая не отъ воздуха, въ которомъ кружится множество орловъ, ястребовъ и коршуновъ, но съ самаго исба, такъ какъ тотъ, душа котораго пылаетъ смятеніемъ и поражена стрълою діавола, охлаждается этою влагою и умъряетъ свой пылъ. При отсутствіи же ея даже земля не даетъ ростка своего. Ибо въдь ии одна душа не можетъ приносить илодовъ безъ росы Христовой.

Стихъ 11: И призваль Я засуху на землю и на горы, и на пшеницу, и на вино, и на масло, и на все, что производить земля, и на людей, и на скотовь, и на всякій труда рука [человъка]. — Вивсто засуха LXX пере-И вели: рахаграч, т. е. меча; впрочемъ въ Еврейскомъ текстъ мы находимъ здъсь три буквы хеть, ресь и беть (ברה); если мы прочитаемъ ихъ hareb, то это значитъ: мечъ, и если oreb, то — хаабшра [хабра], что ны перевели засуха, но что лучше можеть быгь передано словами: палящій вттерг. И въ самомъ дълъ, такъ какъ здъсь идетъ землъ и безплодін полей, то мнъ кажется, что здісь должно разумьть сворье жичий вытерь, чыть мечь, хотп, впрочемь, важдая язва, постигающая людей за гръхи ихъ. можетъ быть называема мечемъ. - Засуха или мечъ призваны на землю и на горы для того, чтобы эти последнія не приносили хлъба, вина и масла и всего, что земля производитъ сама собою. А всявдствіе предшествующаго голода смерть постигаетъ уже людей и скотъ. Тотъ же самый мечъ или жгучій вътеръ истребляеть и все то, что произвели руки человъческія. Итакъ призывается или посылается слово Божіе живое и дъйственное и остръйшее всякаго обоюдуостраго меча ($Esp.\ ext{IV},\ ext{12}$), чтобы нерадивая душа (которая разумъется подъ засохшею землею и предпочитаетъ обитать въ

низменныхъ мъстахъ и не устроять дома Божія) быда поражена остріемъ его и утратила то, что казалось ей нъкоторымъ плодомъ ея. Мечъ направлнется также на горы возвышающіяся, противъ познавія Божін, и на хлюбъ, вино и масло, которыми какъ бы пищею и питіемъ и средствомъ для возобновленія силъ сборища еретиковъ доставляють удовольствіе обманутымъ [ими] народамъ. Вполнъ справедливо [будеть, когда] кто либо скажеть, что хлёбь ихь-хлёбь горести, и вино ихъ-прость драконовъ и неисцелимое бешенство аспидовъ, также и масло ихъ-[лживыя] объщанія небесныхъ благъ; этимъ масломъ они какъ бы помазываютъ учениковъ своихъ и сулять имъ за труды награды, порицаемыя пророкомъ въ словахъ: Масло же гръшника не умастить главы моей (Исал. ХL, 5). Но мечь Божій поразитъ и другое, произвольно изобрътаемое и измышляемое не на основаніи обязательнаго значенія и свидітельствъ Писанія, но якобы на основаніи апостольскаго преданія. А подъ людьми и скотами мы будемъ понимать или мысли (λογισμούς) и чувствованія (αίσθήσεις) ихъ, или разумныхъ и неразумныхъ между ними, т. е. ученыхъ и неученыхъ; равнымъ образомъ подъ всякимъ трудомъ ихъ-ихъ посты, ихъ различныя дъйствія и ихъ постели на голой земль (хансомасьchameunias). Они, - постящіеся въ году по три четыредесятницы, смиряющіе душу свою сухоястіями (ξηροφαγίαις) или питающіеся преимущественно корнемъ Татіана, о подвигахъ такого рода услышать слова: Это вы претерпъли безъ нужды, -- Все сказанное здъсь иною можетъ быть понимаемо въ отношени къ тъмъ правителямъ церкви, которые, устрояя себъ плотскій домъ и заботясь о благосостояніи сноихъ тей и своего имущества, не прилагаютъ старанія къ тому, чтобы или устроить храмъ Божій въ себъ самихъ, или возстановить лишенную крова и разрушенную Церковь Господию. Часто ихъ неприличная жизнь и слово соблазняють весьма многихъ, отталкивають отъ Церкви и обращають домъ Божій

въ пустыню. Мы говоримт это не съ тъмъ, чтобы обвинять всъхъ вообще, но потому, что въ каждомъ служении и стеисни есть и такіе люди, которые устронють, а есть и такіе, которые разрушають храмъ Божій, а всиъдствіе ихъ
пороковъ ни небо не дастъ влаги, ни земля — ростковъ, и
ночва высыхаетъ, горы раскаляются, хлъбъ, масло и все, производимое землею, даже сами люди и скотъ и совершенно
весь трудъ рукъ человъческихъ погибають отъ посъченія
мечемъ, засухою или жгучимъ вътромъ.

Стихъ 12: И вияль Зоровавель, Сынь Салавіиля и Іисусь, вынь Іоседена, священникь великій, и вст остатки народа голосу Бога [Вульг. прибавляетъ Господа] своего и словами пророка Аггея, таки каки послали его ки нимь Γ осподь Γ огь ихь, и убоялся народь оть лица Γ оcnoda. Прилежно обрати внимание на то, что соотвътственно двоякому прообразу Спасителя въ лицъ Зоровавеля - вождя, и Інсуса — священника (ибо Онъ Самъ есть и Царь, и Первосвищенянкъ) въ книгъ не говорится: "Убонлись Зоровавель и Інсусъ", но говорится, что хотя Зоровавель, Інсусъ и народъ внимали словамъ пророка Аггея, которыя суть слова Господа однако отъ Лица Господа убоялся только народъ, то есть одна только толпа, еще не обратившаяся въ одного совершенного мужа и, кокъ не связанная духомъ, не заслуживавшая быть тъмъ, что есть духъ. Убоялся же народъ отъ лица Господня, ибо зналъ, что лице Господа противъ творящихг беззакопіе, чтобы погубить отг земли память ихъ (Псал. XXXIII, 17).

Стихъ 13: И сказалг Аггей выстинки Господа, изг посланниковг Господа, говоря из народу: Я ст вами, говориттель, Малахіг, имя которые думають, что Іоаннъ Креститель, Малахіг, имя которыго значить Ангелг Господа, и Аггей, [книгу] котораго мы пынъ имъемъ въ своихъ рукахъ, были ангелами, но по соизволеню и покельню Божію приняли человъческія тъла и обращались среди людей. И не удивительно думать это объ ангелахъ, когда даже Сынъ

Вожій ради нашего спасенія приняль тело человеческое; посему даже изъ апокрифическихъ книгъ берутъ доказательство, гдъ говорится, что Іаковъ, послъ переименованный Израилемо, быль также ангель и потому придержаль брата во чревъ матери своей (Быт. ХХУ, 26, ХХХІІ, 28). Также и Іоаннъ въ отвътъ на привътствіе Маріи, Матери Господа, взыградся во чревъ Едисаветы (Дук. 1, 41), ибо природа всёхъ разумныхъ тварей одна, а посему люди богоугодные равны ангеламъ. Пусть такъ они разсуждаютъ. А мы будемъ принимать слово вистинко Господа, т. е. ангело, которое на еврейскомъ язывъ выражено словомъ malach (מלאד), употребленнымъ просто въ значеніи пророка, потому онъ возвищаль народу волю Господа или же потому, что онъ предызображалъ лице Спасителя, такъ какъ гихъ мъстахъ [Писанія] Господь и Спаситель нашъ называется Ангеломъ Господа, какъ напр., въ сабдующихъ: Beликаго совыта Ангель (Исаін IX, 6). Затымы, слова: Выстникъ Господа изъ въстниковъ Господа значатъ то же, что слова: пророко изо числа пророково, если бы писатель употребиль ихъ. [Наконецъ] слова: Выстиикъ Господа, говорящій народу: "Я ст вами, говорить Господь" онъ обращаеть не въ Зоровавелю и Інсусу, съ которыми и въ воторыхъ всегда былъ Господь, - мы уже сказали о томъ, что они соотвътственно разнымъ значеніямъ ихъ служенія принимаются какъ прообразы разныхъ сторонъ въ лицъ Спасителя, — а къ народу, который убоялся предъ лицемъ Господа. Такъ какъ это былъ [простой] народъ, то онъ еще не дошель до той любви въ Богу, которыя вопъ изгоняеть страхъ. Вирочемъ, и за страхъ свой предъ Богомъ народъ подучиль награду въ томъ, что Господь быль съ нимъ, такъ что смыслъ мъста такой: "Я буду вашимъ помощникомъ, устрояйте домъ Мой, разрушенный у васъ: никто не будетъ въ сплахъ воспрепятствовать вамъ, когда Я буду пребывать среди васъ.

Стихъ 14: И возбудила Господъ духа Зоровавеля, сына Салавінла, вождя Іуды, и духг Інсуса, сына Іоседека, священника великаго, и духг остальных изг всего народа, и вошли они, и сдълали работу въ домъ Господа воинство Вога своего во двадцать четвертый день мъсяца, въ мъсяцъ шестой, во второй годъ царя Дарія. --Вивсто вождя Інды Семьдесять перевели: от кольна Інды, а вмъсто: работу - работы; остальное согласно [въ обоихъ текстахъ]. Не всюду, гдъ мы употребляемъ: Господъ воинства они переводять различно, или: Господа всемогущаго, или: Господа Савиовъ, или: Господа силг. Итакъ возбуждается духъ Зоровавеля и духъ Гуды, такъ что царская и священническая власть устрояють домъ Господа; возбуждается также и духъ народа, раньше этого дремавшій въ немъ; это не тъло и не душа, но, какъ мы сказали, духъ, который лучше умъетъ устроять храмь Господу. И вошли, ибо до того времени они были вив, сдилали работы, которыя были достойны внутреннихъ частей дома Божія, [и сдълали] въ тотъ же годъ царя Дарія, который уже указанъ былъ прежде, и въ тотъ мъсяцъ, о которомъ сказано выше, но не въ тотъ же день. Ибо тамъ указанъ одинь [т. е. первый] день мъсяца, а здъсь двадцать четвертый, такъ что въ промежуткъ между первымъ днемъ, когда Господь говоритъ пророку, и двадцать четвертымь днемь, когда они вошли и сдълами дело въ доме Господнемь, протекло двалцать два дня, [т е. столько] сколько буквь у евреевь. Имъ ходимо научиться основнымь началамь рвчи Божіей, которыя воспрепятствовали бы имь говорить: Еще не наступило время строить домь Господень, которыя не нозволими бы инъ жить въ домахъ сводчатыхъ и погружаться въ глубину, какъ я сказалъ раньше. Затъмь они призываются къ тому, чтобы обратить сердца свои на пути свои и восномянуть о всёхъ бёдствіяхъ, которыя претерпёли вслёдствіе нерадънія, и восходить на гору, рубить деревья и устроять

домъ Господа, чтобы не подвергнуться тому, что они претерпъли прежде. Въ концъ этихъ двадцати двухъ дней убоялся народъ отъ лица Господа, и вошли въ двадцать четвертый день мъсяца, въ мъсяцъ шестой, во второй годъ царя Дарія и сдълали работу въ домъ Господа воинствъ Бога своего. А чтобы устроенъ быль домъ духовный для священнаго служенія, для принесенія духовныхъ жертвъ, угодныхъ Богу, намъ повелъвается быть такими, чтобы въ насъ возбуждался Духъ Святый, чтобы мы входили въдемъ Господа и дёлали дъла Господни. Въ самомъ дълъ, Зоровавель изъ рода Давидова и Імсусъ Первосвященникъ въчный уже возставленъ въ силъ по Духу святости отъ воспресенія мертвыхъ, чтобы Самому предстоятельствовать въ дёлё [нашемъ]. Мы не будемъ трудиться съ Его номощію и подь Его руководствомъ. Однако этихъ дълъ мы не можемъ дълать, прежде чъмъ не убоимся отъ лица Божія, не станемъ въровать, не войдемъ въ храмъ Божій и не совершимъ достойное дома Вожія діло. А такъ какъ мы живемъ въ мір'ї семъ п время созиданія нашего протекаетъ подъ управленіемъ царя Дарія, когда совершается служение воспроизведению рода и союзамъ плотекимъ; то во время числа шесть, - числа дней творенія міра, — и во второй годъ, — который раздълиль единство (ибо матерія, въ которой происходить созданіе и возростаніе міра любить число два) мы входимь въ домъ Госнода и, собравъ оба народа, устрояемъ храмъ Божій; въ самомъ дълъ, число двадцать четыре состоить изь двынадцати, взятыхь два раза, [что видно и въ возсозданіи храма Христова], пбо первоначальная церковь Христова, которая была разрушена, возсоздана какъ изъ обръзанныхъ, такъ и необръзанныхъ. мы можемъ свазать и то, что такъ какъ священное число восемь, признаваемое образомъ истиннаго обръзанія, взятое три раза составляеть двадцать четыре, томы образно научаемся тому, чтобы созидать домъ Вожій во обръзаніи плоти и въ отсъчении пороковъ, и въровать, что истинная чистота бываетъ только во имя Огца и Сына и Святаго Духа.

Навонецъ, другой [толкователь] видёль здёсь четыре, повторенное шесть разъ, при чемъ четыре онъ относить къ элементамъ міра, изъ которыхъ мы состоимъ, а шесть—къ времени сотворенія міра, въ которое приводятся въ движеніе эти элементы. Онъ говоритъ, что пребывая еще въ матеріи, заключаясь въ грубомъ тёлё и служа плотскимъ рожденіямъ, мы, правда, устрояемъ храмъ, входимъ въ домъ Божій и какъ бы отъ тяжкаго сна пробуждаемъ духъ свой, но дёлаемъ это только въ двадуать четвертый день.

Глава П. Стихи 1—9: Въ мысяць седьмой, въ двадцать первый день мъсяца было слово Господне въ рукъ Аггея пророка, говорящее: "Скажи Зоровавелю, сыну Салавиля, вождю Туды и Тисусу, сыну Госедена, священнику великому и остальным людям, говоря: Кто остался среди васт, видъвшій этотт Домт вт его прежней славь, и что вы видите во немо ныни? Ризвь оно не таковъ, что его какъ бы нътъ предъ глазами вашими"? И ныни укрыпись, Зоровавель, говорить Господь, и укрыпись Іисусь, сынь Іоседека, священникь великій, и укръпись, весь народо земли, говорито Господь воинство, и производите работы, ибо Я съ вами, говорить Господь воинствг. Условіе, которое Я заключиль ст вами, когда вы выходили изъ земли Египетской, и духъ Мой будетъ среди васъ, не бойтесь! Посему такъ говорить Господъ воинство: Еще немного, и Я подвигну-небо и землю, море и сушу, и придеть Желаемый у вськь пародовь, и наполню Домг этотг славою, говоритг Господь воинствг. Мое серебро и Мое золото, говорить Господь воинствъ. Велика будеть слава этого послъдияго Дома, больше чкмг перваго, говорить Господь воинствг. И дамь мирь на мъстъ этомъ, говорить Господь воинстъ. Въ тотъ же самый годъ, но только въ мъсяцъ седьмой, въ который бывають торжественныя празднества Божіи, въ двадцать первый день мъсяца, т. е. по окончаніи трехъ полныхъ седь-

мицъ и по совершении успокоенія въ таинствъ Троицы, въ третій разъ было Слово Божіе въ рукъ пророка Аггея, непрерывно трудившагося въ потъ лица, такъ что слово Божие всегда имело доступъ въ нему. Действительно, забывая о пропіломъ и устремляясь въ будущее (Φ илип. III. 12-14), онъ ежедневно трудился такъ, какъ будто у него совстви не было прежнихъ дель. Итакъ ему говорится: "Сважи Зоровавелю и Інсусу и остальному народу, который видълъ прежній домъ Божій и нынъ присутствуетъ при возстановления его, развъ по сравнению съ прежнимъ этотъ, видимый въ настоящее время домъ не таковъ, что его, такъ свазать, вътъ совсъмъ? Однако не приходите въ отчаяние и не опускайте ослабъвшихъ рукъ; но и ты, Зоровавель, и ты, Інсусъ, иты, весь народъ, ободритесь и продолжайте работу въ домъ Моемъ, ибо съ вами и Я, и условіе Мое, заключенное съ вами, когда вы выходили изъ земли Египта. И Духъ Мой не отступить отъ васъ, не бойтесь: Я, повельвающій вамъ, Господь всемогущій, слово Котораго есть дело. Когда Я даваль первый завъть и явился на горъ Синаъ, то потрясъ и небо, и землю, и Красное море, и пустыню, чтобы заключить съ вами завътъ. Нынъ же Я объщаю вамъ, что имъю еще разъ потрясти небо и землю, море и сушу, чтобы при содроганіи ихъ подвиглись всѣ народы, и чтобы пришло, -- какъ говорится у LXX, -- изъ всъхъ народовъ избранное Господие; согласно же Еврейскому тексту: придета Желаемый у встах пародова, Господь нашъ и Спаситель. Тогда наполню домъ сей славою большею, чёмъ прежній, и всегда буду укръплять васъ, говоритъ Господь всемогущій. А чтобы вы какъ либо не подумали, что Я ненадежный исполнитель договора, [Я говорю, что] Мое серебро и Мое золото, и Мий принадлежать всй богатства. На украшение храма Я данъ золото и серебро, чтобы славою своею домъ этоть быль больще прежняго. А такъ какъ то, что Я объщаю, кажется трудно исполнимымъ, и человъческое недовъріе съ сомниніемъ принимаеть обищанія, болюе чимь обыквовенныя, то Я. дающій обътованія, — снова повторяю: "Я Господь всемогущій". Затымь, такь бакь Я знаю, что для построенія дома славнаго, имъющаго превзойти домъ прежній, ничто не необходимо столько, сколько миръ, то и за него Я поручаюсь [предъ вами]. Ибо Я дамъ миръ на этомъ мъстъ, говоритъ Господь воинствъ, такъ что миръ превосходящій всякій смысль будеть охранять домъ Мой, и мъсто Мое будеть въ миръ". - Я набросаль черты изложенія Гэтого мъста] въ видъ простой передачи текста съ добавленіями (жарафрастийс) между прочинь для того, чтобы благоразумный читатель отъ нихъ восходилъ къ высшему пониманію, даже если мы будемъ молчать. Итакъ слово Божіе было къ тъмъ, которые начали производить работы въ домъ Господа всемогущаго, въдень покоя, т. е. въ мъсяцъ седьмой. и въ поднъйшемъ таинствъ Тройцы, [т. е.] въ день двадцать первый [3×7] и къ Аггею, торжествующему праздники Вожіи, снова уготовавшему руку свою для [принятія] слова Божія: и говорить оно къ нему: "Скажи Зоровавелю отъ кольна Іуды, и Інсусу, Священнику Великому, Который ради насъ соблаговолилъ сдълаться человъбомъ и Первосвященникомъ и къ остаткамъ народа, ибо въ сравненіи со всъмъ міромъ часть увъровавшихъ въ началь была незначительною". Итакъ будемъ слушать, что онъ сказалъ. Въ Израиль нъкогда быль домъ Божій; цынь онъ опустошень настолько, что становится невфроятнымъ его существование съ того времени, когда бывшая возлюбленною перестала быть таковою, и не бывшій прежде народомъ Божіимъ сталь таковымъ. И вотъ домъ Божій, некогда славный, ныне въ глазахъ Зоровавеля и Інсуса и остатковъ народа какъ бы не существуеть. Понимать же это мы должны не только въ отношеній къ зданіямъ храма, находящимся въ развалинахъ, но и ко всему тому, что когда то у Гудеевъ было превраснаго. Однакоже такъ какъ прежній домъ сділался какъ бы

несуществующимъ, призывается Зоровавель вождь и Інсусъ священнияъ, чтобы укръпилось царство и священство Христа, а народъ Его, бывшій нівогда народомъ земнымъ, сдівлаль дело въ доме Божіемъ и зналь, что Господь близовъ въ нему, и соблюдалъ завътъ, данный имъ отъ Бога, когда они выходили изъ Египта. О если бы и мы тавже вышли изъ Египта и соблюдали принятое нами слово завъта. Тъмъ. воторые будуть делать дела въ доме Господа Бога и собаюдать принятое слово, Онъ объщаеть также Духа Своего въ словахъ: И Духъ Мой будеть посреди васъ. Взирайте на таинство Троицы: "Я съ вами, и Духъ Мой, и Слово, въ поторомъ Я заключилъ закътъ, когда вы выходили изъ Египта". А слова среди васт должно нонимать въ томъ же вначеніи, какъ и находящівся въ Евангеліп: Среди васт стоитг [Тотъ], Котораго вы не знаете, Который придеть послю меня (Іоап. І, 26). Итакъ вотъ что говоритъ Господь воинствъ вамъ, видящимъ, что какъ бы нътъ прежняго дома [Его]: "Я подвигъ небо, когда съ неба былъ услышанъ голосъ Мой. Я подвигъ землю, когда народу древнему вручаль Завъть; и во время пришествія Моего были тьма, вихрь и мракъ. Я подвигъ море Красное, когда очистиль путь проходящему народу. Я подвигь пустыню, т. е, не имъющій богопочтенія Египеть, пораженный язвами, или пустыню, по которой въ течение сорока летъ Я водилъ народъ. Я воздвигну все это еще одинъ разъ". Это мы и видимъ совершившимся во время пришествія Господа Спасителя. Ибо во время страданія Его солнце побъжало, небо подвиглось, и мракъ былъ надъ всею землею отъ часа шестаго до девятаго (Mo. XXVII, 51; $\mathcal{I}yn$. XXIII, 44, 45). Земля поколебалась, утесы разстлись и открылись могилы.

ы ло подвигнуто дракономъ, который былъ убить въ немъ, поколебалась и пустыня, т. е. нъкогда безплодная земля язычниковъ. И въ этомъ трепетъ вселенной были поколеблены всъ народы, ибо по всей землъ прошелъ голосъ

Апостоловъ Господнихъ и до предвловъ земли достигли слова ихъ (Псал. ХУШ, 5). Всъ народы пришли въ движение, чтобы отъ движенія ихъ вошло [въ церковь] избранное мнонародовъ, и то, что гдъ либо было прекраснымъ: напримъръ, избранное отъ Кориноа, потому что въ немъ быль многочисленный народь Божій; избранное отъ Македоніи, ибо въ Оессалоникъ собрана была великая церковь, не имъвшая нужды поучаться отъ любви (1 hetaeccan. I, 4); избранная отъ Ефеса, такъ что они познали совровенное Божіе и таинства, которыя не были отврыты никому прежде этого. Что же больше? Подвиглись всв народы, къ которымъ Господь Спаситель послаль Апостоловь, говоря: Идя учите вст народы (Мв. ХХУШ, 19), и изъ многихъ званныхъ немногіе избранные устроили Церковь первыхъ [христіанъ]. Посему и Апостолъ Петръ говорить: Привытствуеть васт избранная от Вавилона и Маркг, сынг мой (1 Петр. V, 13) и Іоаннъ говоритъ: Старецг избранной госпожъ (2 Іоан. 1), и потомъ уже упоминаетъ дътей избранной. Итакъ послъ возбужденія народовъ, подъ которыми мы можемъ также понимать враждебныя силы, не могущія выносить стянія Господа, пришли избранные отъ всёхъ народовъ и наполнился славою домъ Господа, который есть церковь Бога живаго, столиъ и утверждение истины. Это согласно тексту LXX.—Впрочемъ, въ Еврейскомъ текстъ говорится лучше и ненье, какъ мы выше изложили: И воздвигну всю народы и придеть Желаемый встми народами.- И двиствительно, по пришествіи Его наполнился славою домъ Господа. И насколько Господь отличается отъ раба, настолько дучще и тотъ домъ Господа, въ которомъ предстоятельствуетъ Господь, сравнительно съ домомъ прежнимъ, въ которомъ предстоятельствоваль рабъ. Слова же: Мое серебро и Мое золото, говорить Господь я не думаю, чтобы кто либо призналъ относящимися къ серебру и золоту, которыми владъють цари. Ибо въ этомъ смысль не только серебро или золото принадлежать Богу, какъ Творцу, но и другіе металлы: мідь, олово, свинець и всепобівдоющее желіво. Я же подъ серебромъ, украшающимъ ломъ Божій, разумъю изреченія Писаній, о воторыхъ говорится: Слова Господнислова чистыя, серебро испытанное огнемь, очищенное отъ земли, перелитое семь разг (Псал. XI, 7); а золото-это то, что завлючается въ глубинъ духа святыхъ и въ тайнивъ ихъ сердца, и что сіяетъ истиннымъ свътомъ Божіимъ; это очевидно разумълъ и Апостолъ въ отношени въ святымъ, которые созидаютъ на основании Христовомъ волото, серебро, камии драгоцвиные (1 Корино, Ш. 11, 12), такъ что подъ волотомъ нужно разумъть тапиственный смыслъ, подъ серебромъ-чистое слово, а подъ драгоцвиными вамнями — богоугодные дъла. Церковь Спасителя является украшенною этими металлами болье, чьмъ нькогда была украшена ими синагога; изъ этихъ живыхъ камней устрояется домъ Христовъ, и подается ему миръ въчный. Слъдующія затъмъ у Семидесяти слова: И миро душевный на пользу всякому, который приготовляется къ тому, чтобы воздвигнуть храмо сей, мы опустили какъ излишнія и едва совывстимыя [съ предпествующими], ибо ихъ ивтъ ни въ Еврейскомъ текстъ, ни у кого изъ другихъ толковниковъ.

Стихи 11—16 [11—14]. Вз двадцать четвертый день девятаго мъсяца, во второй годъ Дарія [Вулг. приб.: Царя] было слово Господне къ Агею пророку говорящее: Сіе говоритъ Господъ воинствъ: Вопроси священниковъ о законъ въ такихъ словахъ: "Если человъкъ будетъ нести освященное мясо въ полъ одежды своей и краемъ ея коснется хлъба, или варива, или вина, или масла, или вообще пищи, то развъ это сдълается священнымъ?" Но священники сказали въ отвътъ: "Нътъ." И сказалъ Агей: "А если къ чему либо изъ этого прикоснется оскверненный чрезъ душу, то развъ опо не будетъ осквернено? "И сказали священники въ

отвыть: "Будеть осквернено." И отвычаль Аггей и "Такъ и народъ этотъ, такъ и родъ этотъ предъ лицемъ Моимъ, говоритъ Господъ; такъ и всякое дъло рукъ ихъ и все, что они приносять туда, осквернено будеть. LXX: Въ двадцать четвертый день девятаго мпсяца во второй годг при Диріп было слово Вожіе къ Аггею пророку говорящее: Сіе говорить Господь Всемогущій: Спроси священниковь о законь и скажи: "Если человъка возъмета освященное мясо ва край одежды своей и край одежды его коспется хльба, или варенаго кушанья, или вина, или масла, или вообще пищи, освятится ли это?" И сказали священники въ отвътъ: "Нътъ". И вказаль Аггей: "А если ко чему либо изъ этого прикоенется нечистый чрезг душу, то осквернится ли оно"? И сказали священники въ отвътъ: "Осквернится." И отвъчаль Аней и сказаль: "Такъ и народъ этотъ, такъ родъ этотъ предъ лицемъ Мсимъ, говорить Господь; такь и вст дъла рукь ихь. И кто ни приблизится туда, осквернится за дары ихъ утренніе. Они будуть скорбыть от лица злодыяній своихь, и вы обоняете въ воротахъ тъхъ, которые обличаютъ. Изданіе Семидесяти мы присоединили потому, что они, повидимому, отличаются въ нъпоторыхъ словахъ. А словъ: За дары их з утренние и т. д. вътъ ни въ еврейскомъ текстъ, ви у другихъ толкователей. - Необходимо замътить, что въ этомъ мъстъ: Въ двадцать четвертый день девятаго мъсяца во второй годо не говорится, какъ три раза свазано выше: Было слово Господие въ руки Аггея пророка, а только: Аггего пророку. Ибо тамъ слово Господне было только нъ дълахъ (ибо онъ еще только постигалъ совершенное н имълъ дъла непорочныя, а сердце его еще не получило полной премудрости; или потому, что онъ еще жиль среди тъхъ, которые говорили: Еще не пришло время строить храми Господу). Теперь же, когда положены уже основанія храма, и народъ вмісті съ вождями уже вощель въ

домъ Божій и сдълалъ работу, приличную дому Божію, и услышаль тапиство: Воздвигну вст народы и придет Желаемый у встхг народовг, овъ исполневъ духомъ пророчества, и слово Божіе было во всей его приостности у Аггея. О двадцать четвертомъ двъ и второмъ годъ мы уже говорили. Число денятаго мъсяца, который здъсь присоединенъ, нивогда не употребляется въ хорошемъ значении. Празднуетъ ли народъ пасху, совершаетъ ли другія торжества. празднество его обанчивается въ день восьмой и нибогла переходитъ на девятый. Приготовдяющіе пасхальнаго агнца приготовляли его, пропустивъ день девятый. Также и день умилостивленія и очищенія въ седьмой м'ісяцъ правдновался послъ девятаго двя. И въ внигъ Іереміи,--кавъ ясно можетъ видъть читатель, -[говорится] что Герусалимъ подвергается осадъ со стороны Вавилонянъ въ девятый годъ (lepem. LII, XIX?) Такимъ образомъ пророчество касалось будущей нечистоты народа, а потому ко второму году Дарія и присоединяется девятый мъсяцъ. Но, съ другой стороны, такъ какъ послв наказанія за нечистоту дается мъсто покаянію, то слово Божіе было въ Аггею пророку въдвадцать четвертый день, чтобы онъ, такъ сказать, отъ лица Божія предложилъ священникамъ вопросъ, исходящій отъ закона; ему говорится: Вопроси священниково о законъ. съ этимъ обрати вниманіе на то, что къ обязанностямъ священниковъ относится обязанность давать отвъты вопрошаю. щему отъ закона. Если онъ священнивъ, то пусть законъ Господень; а есля онъ не знаетъ закона, то самъ изобличаеть себя въ томъ, что онъ не есть священникъ Господень. Дъло священника знать законъ и на вопросы отвъчать отъ закона. Это именно мы читаемъ и въ книгъ Второзаконія, — именно, если гдв либо въ городахъ Израиля вознивнетъ вопросъ между кровію и кровію, судомъ и судомъ, прокаженною и прокаженною, споромъ и споромъ, то пусть идутъ къ священникамъ и къ девитамъ, и къ первосвященнику тъхъ дней, и пусть спросять у него о законъ Господнемъ (Bmop. XVII, 8 и дал.). Получивъ отвътъ священниковъ, вопрошающіе должны поступать согласно ихъ приказанію; въ противномъ же случать они будутъ истреблены изъ среды народа. А чтобы тебъ не повазалось случайно. что эти предписанія есть только въ В. Завѣтъ (v. Instrumento). [знай] что Апостоль говорить нь Тимовею, что епископь не только должень быть безукоризненнымь, мужемь одной жены, мудрымъ, скромнымъ, благочиннымъ, страннолюбивымъ, но еще и учителемъ (1 Тимов. Ш, 2). А чтобы лось, что онъ это говоритъ случайно, и въ посланіи къ Титу, -- [можно видъть] -- соблюдается та же самая предосторожность касательно имъющихъ получить носвящение пресвитеровъ (подъ воторыми по мысли Апостола должно понимать ецископовъ): Для того я и оставиль Крить, чтобы ты исправилг остальное и поставилг по [всвиъ] городамъ пресвитеровъ, какъ я тебъ повелълъ. Если кто безукоризненный мужг одной жены, импьющій дътей върныхъ, не обвиняемыхъ въ роскоши или непокорпости; ибо должно, чтобы епископъ быль безукоризненнымг, какг Божій устроитель, не дерзкимг, не інъвливымь, не обидчикомь, не убійцею, не жаднымь до безчестной прибыли; но гостепримнымо, скромнымо, милостивымъ, справедливымъ, святымъ, воздержнымъ, держащимся въ ученіи вырнаго слова, чтобы мого утышать въ здравомъ ученій и обличать противящихся. Ибо много есть непокорных, пустослововь и обманщиковь, и особенно изг тъхг, которые отг обръзанія, на [уста] которыхг должно палагать молчаніе (Tum. I, 5-11). Объ этомъ я изложилъ болъе подробно, чтобы какъ изъ Ветхаго, тавъ и изъ Новаго завъта знали, что обязанность священнивовъ состоитъ въ томъ, чтебы знать завонъ Божій и отвъчать на вопросы. Въ наставнивъ недостаточно простоты и воздержанія въ пищъ; если онъ самъ чего либо [порочнаго] не дълаетъ, то [примъромъ] можетъ и другихъ научить. Конечно [говоря] объ имъющихъ давать отвъты о

законъ я думаю, что это возможно для тъхъ, которые уже съ дътства приготовлялись въ учительству. Но часто опредъленію Божію и по голосу народа на священство избираются люди простые; конечно, таковымъ приходится попоставленія во священники учиться закону Божію, чтобы они могли другихъ научить тому, что сами изучили, и умножать болве свои познанія, чёмъ вещественныя гатства и не красийть учась у мірянь, которые знають что относится къ священнослужению, и предпочитать проводить дни и вочи въ изслъдованіи Писаній, а не въ пустыхъ разглагольствованіяхъ или вычисленіяхъ [имущества].--Но что вопрошаеть Аггей у священнивовь отълица Господия? Если человико принесеть освященное мясо въ поль, или крайней части одежды своей, и коснется краемо ея хльба или варива, или вина, или масла, или вообще какой-нибудь пищи, то развы это будеть освящено? Прежде чъмъ разсуждать о вопросъ, мы должны знать, что такое звачить мясо освященное, и что звачить нечистый черезг душу. Мясо жертвы, принесенной на алтарь было святымъ, но между частями освященнаго мяса было большое различіе. Въ самомъ дёлё, одни части священники потреблями въ преддверіяхъ храма; другія части побдали ихъ родственники по домамъ; третьи потреблялись теми священниками, которые оказывались чёмъ-нибудь осквернены, а четвертыя - не имъвшими никакой скверны израильтянами. Полное основание для такого раздичия указывается въ книгъ Левить. Нечистымъ же чрезъ душу назывался тотъ, который коснулся тела мертваго человека. При этомъ должно замътить, что пока душа пребывала въ тълъ, тъло человъческое не было нечистымъ. Но какъ только оживляющій духъ повидалъ члены, земное дълалось нечистымъ, бабъ пишется въ той же внигъ Левитъ: И сказало Господь Моисею, говоря: Скажи священникам сынам Аарона: "Не должны будуть оскверняться чрезь души въ племени своемъ. Но только чрезъ родственниковъ ближнихь: чрезъ матерь и отца, чрезъ сыновей и дочерей, чрезъ брата и сестру свою дпвицу, не выданную за-Чрезг этихг онг не осквернится; но пусть не оскверняется онг нечаянно чрезг народг свой вт нечистоту себп (Левитг, ХХL. 1, 5). Обрати внимание на то, что въ этихъ словахъ священникамъ повелфвается не входить къ какому нибудь мертвецу, кромъ тъхъ близкихъ родственниковъ, о которыхъ сказано выше. Священникъ же великій, или первосвященникъ, имълъ нъчто большее сравнительно съ другими священнивами, и ни благочестіе, ни чувство [любви] не могли свлонить его въ тому, чтобы освиерниться чрезъ вышеназванныхъ лицъ, ибо Писаніе говоритъ: Да не войдеть онь ко всякой душь, которая мертва: къ отцу своему, къ матери своей и не будеть осквернень (ст. 11). Итакъ звая, что такое освященное мясо и нечистый чрезь душу, посмотримъ, о чемъ спрашиваетъ пророкъ. Если какой либо человъкъ, -- здъсь не говорится о первосвященникъ, священникъ или левитъ, а [просто] кавой либо челоьбкъ, тавъ кавъ не указывается лице, то всфиъ можно прикасаться къ мясу, - несеть мясо освященное и завернеть его въ край одежды своей, и этотъ именно край коснется хлъба или чего либо варенаго, или вина, или масла, или еще чего-либо кромъ этого, чъмъ можетъ питаться человъкъ: то развъ могутъ быть освящены хлъбъ, вино, масло, или вообще пища чрезъ привосновение одежды, въ которую вавернуто священное мясо? Священники въ отвътъ сказали: "Не могутъ", т. е. не могутъ освятиться тъ предметы, о которыхъ ты вопрошаешь; такимъ образомъ каждая остается такою, какою была. Затёмъ свова священникамъ предлагается другой вопросъ, именно въ виду того, что они совершенно правильно отвъчали на копросъ вышепредложенный; но [при этомъ] задача предлагается, повидимому, сходная, такъ что неопытный легко могь впасть въ погрфш-

ность. Дъйствительно, представь вого-нибудь, не знающаго закона, и онъ, отрътивъ, что чрезъ освященное мясо не освятится ви хлубъ, ни масло, ни вино, ни вообще какан либо пища, подобнымъ же образомъ отвътитъ: "Осквернившійся прикосновеніемъ въ мертвецу не осквернить того, что не могло освититься чрезъ священное мясо". Итакъ пророкъ спрашиваетъ: "Если нечистый чрезъ душу, т. е. сдълавшійся нечистымъ чрезъ прикосновение въ мертвецу, прикоснется къ хлъбу, къ вареному, къ вину, маслу или вообще къ какой либо пищъ, не осввернятся ли они чрезъ привосновеніе". Но священники, во главъ которыхъ былъ Інсусъ сынъ Госедска, -- почему ови и знали законъ, -- отвъчали, что чрезъ прикосновение оскверненнаго оскверняется все то, въ чему онъ привоснудся. И отвъчаль Аггей и свазалъ, -умалчивая о первомъ, т. е. о невозможности освященія чрезъ освященное мясо, а только пользуясь случаемъ даннымъ въ ръшени второго вопроса, - Такъ и народъ сей, такъ и рода этота преда лицема Моима, говорита Господь. Онъ нечисть чрезъ душу, онъ воснулся мертвечины и все, чего онъ коснется и принесетъ Мић, будетъ нечисто. И въ буквальномъ смыслъ слова его тавовы: "О народъ, приносящій Инъ жертвы въ алтарю, послъ того вавъ устроенъ только алтарь, а домъ Мой разоренъ, и думающій, что ты освятишься жертвами и масами! Знай, что ты не столько освятишься жертвами, --- ибо онъ не могуть быть полезны тебъ при разрушенномъ храмъ, — сколько осквернятся всъ дъянія и труды твои чрезъ небрежение твое и твое стремление скорве отдвлать домъ свой, чемъ домъ Мой. Правда, свято приносимое въ жертву на алтаръ, но ты не настолько освятишься жертвами, насколько осквернишься чрезъ то, что обитаешь въ долинахъ и предаешься дёламъ мертвымъ". Это въ историческомъ смыслъ, хотя мы уже и въ немъ отмътили черты духовнаго пониманія. Впрочемъ, въ переносномъ значени (алаушуйл), если находящийся въ числъ чле-

новъ Цервви, принесшій въ жертву непорочнаго и однольтняго агица и облеченный во Христа, принесеть отъ плоти Его и завернеть въ грай одежды своей, и этимъ праемъ воснется хатба Писачій, которыя укртиляють сердца втрующихъ, или вареной пищи, т. е. посланій Апостольскихъ, которыя кабъ бы раздробляють и переваривають плоть Ветхаго Закона и подають для вкушенія въ готовомъ видъ, или вина, которое увеселяеть сердце человака, или масла, отъ котораго просіяваетъ лице человъка слушающаго [Писанія], или вообще другой пищи: молока, боторымъ питаются Кориновне (1 Корно, Ш, 2), или овощей, которыми питаются немощные (Pumn. XIV, 2) и проч. тому подобнаго; то тъ, которымъ будутъ даны эти [питанія], не тотчасъ же употребять ихъ какъ бы святыя, ибо они освящають слушающихъ не твиъ, что говорится [въ нихъ], а твиъ, что усвояется изъ нихъ [слушающими]; въ самомъ дълъ, слушателей закона много, но не [много] исполнителей [его]. Кромъ того я думаю, что еще и потому все, выше названвое мною, передается воспринимающимъ совершенно неосвященнымъ чрезъ прикосновение одежды, что прикосновение къ нимъ совершилось только краемъ одежды, а внутри освяшенное мясо не коснулось ни влаги, ни крови, пи вент, ни нервовъ. Такимъ образомъ, какъ край одежды Господней и легкое прикосновение освящають только того, кто вкуситъ плоти Агица и будеть пить кровь Его, такъ, наоборотъ, нечистый чрезъ душу, т. е. чрезъ всякія превратныя ученія, необходимо оскверняеть все то, къ чему прикоснется. Правда, въ ихъ таинствахъ есть и хлюбъ, и вино, и масло, и всякая пища; но таинства ихъ, какъ хавбъ сворби, будутъ осквернять всёхъ, которые прикоснутся къ нимъ. Читаютъ они и Писанія и, такъ свазать, окропляють хлебъ свидетельствами Писаній, и цізную ночь жарять его въ печи; во когда онъ будеть данъ для вкушенія, то причиняеть вкушающимъ бользнь. Есть у нихъ и вареная и жареная пища, потому что они вынуждены открывать въ писаніяхъ въчто таинственное соотвътственно смыслу своего превратнаго ученія и какъ бы жарить и приготовлять плоть агнца; но ихъ приготовление погибельно. Имъють они и вино, но не отъ виноградника Сорекъ, насажденнаго, по слову Іереміи, Господомъ избраннаго и вполнъ чистаго (Герем. П. 21), а изъ виноградника Содомского. Есть у нихъ и масло, которое они насильственно выжимають изъ свидътельствъ Ветхаго и Новаго Завъта и, табъ сказать, объщаютъ для освъженія обманутымъ и доведеннымъ до изнеможенія умамъ, но святой человъкъ ненавидить его и говорить: Масло гръшника да не умастить главы моей (Псал. СХL, 5?) Есть у вихъ и различныя яства, т. е. многочисленныя изъ различныхъ гаданій (ὑποθέσεων) и различныхъ разсужденій; но такъ какъ они написаны оскверненными [руками], или произнесены нечистыми устами, то всякій прикоснувшійся къ нимъ будетъ нечистъ и будетъ увлеченъ въ ихъ заблуждение. Посему Аггей, знающій различіе торжествъ, — отъ чего про-изошло имя его "радостный", — отвъчаль: "Такъ и народъ сей, такъ и племя это", т. е. Іудеевъ, явычниковъ и всъхъ еретивовъ, --, предъ лицемъ Моимъ, говоритъ Господь. Все, что ни сдълають, что ни принесуть Мнв: обвты ли для полученія спасенія, жертвы ли"мирныя, жертвы ли за грёхъ или проступовъ, всесожженія ли, или милостыви, или посты, воздержный ли образъ жизни, непорочность ли тъла, --- все это будеть свверною предъ лицемъ Моимъ". Дъйствительно, хотя по виду своему приносимое таковыми людьми и свято, тъмъ не менъе оно осквернится чрезъ прикосновение того, кто оскверненъ чрезъ душу.

Стихи 17—18 [15—17]: И нынь устремите сердца свои [ва бывшее] отг дия сего и назадг, пока еще не былг положенг камень на камень вг храмь Господнемг. Вы приходили кг копнь вг двадцать четвериковг, а было только десять, вы входили вг точило, чтобы выжмать

пятьдесять сосудовь, а было двадцать. Я поразиль вась вътромъ жгучимъ и желтухою, и градомъ всъ дъла рукъ вашихъ, но не было среди васъ такого, который обратился бы ко мню, говорить Господь. LXX: И нычь положите на сердца ваши [бывшее] отг дня сего и далъе [назыдъ], пока еще не было заложено камень на камень во храмь Господнемь, [вы] бывше тогда, когда полагали въ закромп (хо ψ є́ $\lambda\eta$) двадцать мпръ [σ άτον= $1^1/2$ четверика] ячменя, а было ячменя десять мърг, и [когда] входили въ точило, чтобы начерпать пятьдесять сосудовь, а было двадцать. Я поразиль вась безплодіемь и гнилостнымь вътромъ, и градомъ всъ дъла рукъ вашихъ, и вы не обрашились ко Мињ, говорите Господь. - Хоти все принесенное вами въ алтарю будетъ осквернено, такъ какъ вы не устроили храма (безъ храмовыхъ сооруженій всякій даръ есть осяверненный); однако теперь, о народъ, я убъждаю тебя, перенесся мыслію въ прошедшему и обсудилъ итобы бывшее, т. е.: отъ настоящаго двадцать четвертаго дня демъсяца во второй годъ царя Дарія охватиль умомъ нвито, бывшее раньше, и причины, по которымъ ты претерпълъ, и сколько [ты претерпълъ], для того, чтобы ты зналь, почему ты это потерпъль, когда снова вернется твое благополучіє. Итакъ, прежде чёмъ ты началъ строить храмъ и полагать камень на камень, ты приходиль къ коинъ и разсчитывалъ имъть двадцать четвериковъ, то развъ не сополовину? Или по LXX: "Когда ты биралъ ты едва едва помъщеніе, называвшееся χοψέλη, двадцать въ мъръ ячменя, - и хотя ты думаль, что этотъ ячмень - бормъ для свота, или что ты будешь пользоваться этими двадцатью мерами, -- разве потомъ возвратившись ты не находилъ въ ящикъ едва едва десять четвериковъ? Также, когда вы приближались въ точилу и видъли виноградныя и на глазъ разсчитывали получить пятьдесять сосудовъ, но выжать потомъ смогли, - не говорю половину, а едва едва

двадцать сосудовъ. Это сдёлаль Я, поражая вась жгучинъ вътромъ, гнилостью воздуха, полузасохшими плодами, пустою мякивою въ колосьяхъ и безплодными отростками на виноградныхъ лозахъ, съ тъмъ, чтобы тяжестію бъдствій призвать васъ въ познанію о Себъ; во и при этомъ не было человъка, который обратился бы ко Маъ. - Еврей весь этотъ отрывокъ (отъ словъ: Обратите ныпъ сердца ваши отъ этого дия и далке [назадъ] до словъ: Виноградная лоза и смоковница, и гранатовое дерево и масличное дерево не дали цвъта. \hat{H} благословлю отг сего дня) изложиль [или: излагаеть] такъ: Несомивнио, что ныив положены основанія храма. Отъ этого дня, въ который вы положили основанія храма (такъ какъ въ прошедшее время Я наказывалъ васъ безплодіемъ, голодомъ, градомъ и засухою, во не было того, вто обратился бы во Мвв) къ будущему времени перенеситесь мыслю и вы увидите, какъ все потечетъ для васъ успъшно. Это потому, что вы вачали строить храмъ Мой, что вы не презираете построенія Дома Моего, не полагаетесь на одинъ только алтарь. Относительно тольованія этого рода мы братко можемъ сказать, что въкоторые вапрасно приносять жертвы Богу и думають, что милостынями и приношевіями можно быть угоднымъ Ему, вогда въ себъ самихъ они не устрояютъ храма Духу Святому. И дъйствительно милостыви и дары, приносимые на алтаръ, помогаютъ только тогда, когда вто либо себя самого устрояеть въ храмъ Богу и по устроеніи этого храма приносить дары на алтаръ. Въ переносномъ же значени и относительно насъ върующихъ во Інсуса Христа, если мы дъйствительно въ-, руемъ и дълами показываемъ истинность въры, говорится, чтобы мы перенеслись мыслію въ тому времени, вогда мы были язычниками и, служа каждодневно порокамъ, не устрояли въ себъ храма Богу. Но вавъ домостроитель и опытнъйшій каменьщивъ присоединяетъ одинъ камень къ другому и прикръпляетъ верхній къ нижнему известью и цементомъ;

тавъ и [духовный тотъ] домостроитель (каковымъ называетъ себя в Апостоль въ словахъ: како мудрый домостроитель я положиль основание (1 Корив. Ш, 10), (удаленемъ какового изъ Герусалима и Господь угрожаетъ) знаетъ, какъ присоединять одно дело къ другому, и мало по-малу устрохрамъ Божій. Основаніе же этого храма полагаетъ Інсусь Христось; важдый видить, что онь можеть усгроить на этомъ основаніи. Одинъ устрояеть золото, серебро и камни драгоціаные, другой - дерево, сіно, солому: тремъ добрымъ [камнямъ] противополагаются три дурныхъ. Первые изъ втихъ камней суть тв, изъ воторыхъ Господь имбетъ устроить Себъ Герусалимь: Вото Я приготовлю тебт камень твой карбункулг и основанія твои-сапфирь, и укръпленія твои-яспись, и ворота твои-изг камня хрусталя, и стъпу твою -изг кампей избранных (Ис. LIV, 11, 12) И не должно думать согласно сь Іудейскимъ баснословіемъ и неискусными ихъ вымыслами, что Богъ имъетъ создать Герусалимъ изъ волота и драгоцвиныхъ вамней, а не изъ тъхъ живыхъ камней, которые нынъ разбросаны по земль и соотвътственно свойствамъ камней бываютъ или огненными по въръ подобно карбункулу, или небесными и, какъ сопфиръ, прикръпленными къ престолу Вожію, или сіяющими невинностію и простотою добрыхъ двлъ, вавъ хрусталь. Итавъ, повелъвается намъ разсмотръть, что претерпъли мы, прежде чъмъ устроили въ себъ храмъ Вожій. Когда приступите, -говорить, -къ копив въ двадцать четвериковъ, и будеть десять, нян по LXX: Когда насыплете въ закромъ двадцать мъръ ячменя, и будеть десять мирь ячменя. Дъйствительно, то, что мы до приществія Христова считали въ себъ добродътелями и добрыми дълами, было не пшеницею, а ячменемъ; и этотъ ячмень вс приносиль соотвътственно желанію и ожиданіямь стобратного плода, - какъ это мы читаемъ объ Исаавъ (Выт. ХХУІ, 12), — но едва только половивную часть труда своего мы могли собрать отъ него, и было сказано относительно

васъ: Претерпъли ли вы тако много безо причины (Гилат. Ш, 4)? А вогда мы вошии въ точнио, и имъли въ виду получить нятьдесять сосудовь (это-число, состоящее изъесями сединцъ, завлючаемое единствомъ Божества) и думали, имвемъ вино, которое веселитъ сердце человвка; то отнимается у насъ священное число тридцать (число лътъ крещенія Господа и виджнія Івзекійля въ началь его пророческой вниги, и число лътъ вступленія священнивовъ на служеніе Богу у Евреевъ) и намъ остается только двадцать. Это послъднее число любилъ Исавъ; посему Іаковъ, зная, что оно пріятно ему, посылаеть ему въ даръ накоторыхъ животныхъ пвалиать и двадцать. Вибств съ твиъ обрати внимание на то, что Таковъ, даже будучи святымъ (въ то время, когда жиль въ отдельности отъ отца своего Исаака, что значитъ: смъхъ, и матери своей Ревекки, что значитъ: терпъніе, п имълъ сосъдями Ассиріянъ и жилъ въ Месопотамія, сь объихъ сторонъ окруженной ръками) въ теченіе двадцати автъ работалъ на жестоваго и скупого Давана (Бит. XXXII, [ХХХ, 38]). Но пусть не смущаеть никого, если мы скажемъ, что въкоторые прежде въры во Христа и устроенія храма Его, могутъ получить себъ половину труда своего, такъ какъ дъла невърующихъ не приносять никакого плода. Въ самомъ дълъ, онь огложилъ двадцать, но не нашелъ двадцати, а когда [или: если] отложиль двадцить, то нашель десять, т. е. половину труда своего. Гуден и язычники, и философы въка сего, и прочіе, похваляющиеся премудростю, только въ настоящее время своей жизни и труда своего по-лучаютъ плодъ и славу; но всякая надежда на награду въ будущемъ въкъ отнимается у нахъ. Это для того, чтобывъ полномъ отчаннім они не препебрегали поканніемъ, но нъвогда обратившись начали полагать камень на камень и устроять храмь Богу. Посему, если они пребудуть въ невърія, то утратять и ту половину, которую они, повидимому, имъли; ибо далъе слъдуютъ слова: Я поразили васи жегучимь вытромь и желтухою, и градомь всы дыла рукь

вашихъ.. Все, что поражается желтухою, градомъ и жгучимъ вътромъ, обращается въ прахъ и непелъ и ничего не обрвтается въ немъ такого, что служитъ на пользу или для питанія. Все это сдълалъ имъ Богъ потому, что среди нихъ не нашлось ни одного, обратившагося къ Нему; такъ какъ если они обратятся и устроятъ храмъ Господу, то со дня начала построенія они будутъ имъть то, что далѣе раскрываетъ ръчь пророка.

Стихи 19-20 [18-19]: Устремите сердца ваши отъ этого дия и на будущев, оть двадцать четвертаго дня девятаго мъсяци, ото дня, когда положены основанія храма Господня, положите на сердце ваше. Развь еще нътз съмени ез росткъ? и не дали ли еще цвъта смоковница, виноградная лоза, гранатовое дерево и масличное деревов От этого дия H благословлю [пхъ]. LXX: Устремите сердца ваши отг этого дия и на будущев: отъ двадцать четвертаго дня девятаго мысяци, и отъ дия, въ который положены основанія храма Господия, положите въ сердиихъ своихъ. Замичается ли еще гумно на земли? И есть ли еще виноградная лоза и смоковница, и гранатовое дерево, и маслинныя деревья, которыя не приносять плода? Оть этого дня Я благословлю [ихъ]. - Я, -- говоритъ, - перечислилъ вамъ то, что вы претеривли до начала построенія храма Моего: а теперь перечислю то, что будеть для вась успѣщно, табъ какъ вы уже начали строить храмъ Мой, Посмотрите же, какое имъстъ быть изобиліе плодовь съ двадцать четвертаго дня девятаго мъсяца, въ который полежены основанія храма. Девятый мъсяцъ эго тотъ, который мы называемъ Ноябремъ или Декабремъ. Въ самомъ дълъ, мъсяцъ Nisan (дс. у Евреевъ есть ивсяць первый, называемый ивсяцемъ новых Голодовь]: въ то время, когта они совершають Пасху, т. е. въ началь весны; соотвътственно движению луны она часто захватываеть ивлоторую часть Нарта, хотя начинается въ Апрвав. Итабъ если мы подъ Писапомъбудемъ разумвть Апръль, то девятымъ мъсяцемъ соотивтственно счету Евреевъ будеть Денабрь, Итанъ десятый [или: Денабрь] мьсяць есть тотъ, въ который съмена скрываются въ землю, и къ который невозможно еще опредълить степень будущаго урожая. Развъ, говоритъ, нътъ еще съмени въ роствъ? Это лучше выражается на Еврейскомъ словомъ ез шелухю, которое обозначаетъ помъщение верна. Развъ виноградная доза, смоковница, гранатовое дерево и дерево масличное еще не дали своего цвъта? а подъ цвътомъ газумъется и плодъ. Конечно, еще пътъ! ибо нъ мъсяцъ Девабръ, вавъ мы свазали, еще ивть никакихъ признавовъ будущихъ цлодовъ. Но чтобы вы не говорили, что я предсказываю на разумномъ основаніи, т. е. предполагаю будущій урожай, вида цвъть деревьевь и зелень полей, то вотъ, признавовъ пътъ нивакихъ! и тъмъ ве менће Я предсказываю вамъ урожай всъхъ плодовъ по благословенію Моему. Это мы свазали соотвътственно Еврейскому тексту. По тексту LXX смыслъ значительно чается, и мы сперва должны изложить его буквально, чтобы значенія. Устремите затъмъ понять его въ перепосномъ сердца свои на будущее отъ этого дни, въ который заложены основанія храма, и вы увидите, что будущая жатва будеть столь обильна, и отъ встхъ полей вы соберете столько плодовъ, что житница не узнаетъ плодовъ своихъ, столько, что уже не будеть житниць для плодовъ отдельвыхъ, но всябдствіе изобилія ихъ одна житница соединится съ другою, и на земяв не будетъ замвтно раздвленія ихъ. Виноградная доза и смововница, и гранатовое дерево, и дерево масличное, не приносившія прежде плодовъ вслёдствіе д преступленій вашихъ, повроются такимъ множествомъ ягодъ и плодовъ, что явное изобиліе урожая сдёлаетъ очевиднымъ [ниспосланное на нихт] благословеніе. А что декатый мъсяць принимается не въ хорошемъ значеній это докавывается и четвертню ввигою царий, и событами, сообщаемыми Іеремісю (4 Дар. XXV, Ісрем. XXXII). Однаво такъ накъ въ концъ девятаго мъсяца полагаются основанія храма, то мы

должны понимать это въ томъ смысль, что хіанъ Господа начинаеть устрояться только по овончаніи дель злыхь. Посему основаніе храма полагается въ двадцать че вертый день мрсяна. — чисто водобаго завтюляеть вр сеор Чр чюжиня (δωδεχάς), три восьмерицы (όγδοάδες) и четы е шестерицы (έξάδες), о чемъ мы раньше сказали болье подројно. Итакъ, кто посвятить себя на служение Богу и оставит равнодуш. ваго (ράθυμον), т. в. перадиваго владыку, вотцый, говорить книга Ездры (Ездр. IV, 23-24), запрещаетъ строить храмъ Божій, - тотъ не будеть знать чи ла плодовъ и заработка своего. А также несомивние и то, что по ъ словами: Развъ есть еще житница на земль? гужно разумьть человыва, который будеть сыять въ духв и пожнеть отъ духа жизнь въчную (Галат. VI, 8); при стомъ очь не будеть скоплять собъ сокрониць на земль, то всв его дъла и всъ награды его за дъла ваходится въ ссотнощевіи съ небеснымъ. Именно: виноградиая доза, т. е. сл во Божје, воздёлывателемъ котораго въ каждомъ человък япляется Огецъ; смововница, [т. е.] сладчайтие дары Духа Святаго, и гранатовое дерево, т. е. церковиме догматы и познаніе Писаній, сравниваемое въ внигъ Пьснь Оъсней съ ланитами невъсты (Писи. УШ?) и масличныя деревья дадуть успокоспіс и просвіщеніе сердца тому, кто началь строит урамь Вожій; а что виноградная доза, смововница и маслини относятся въ лицу Спасителя и Бога Отца, и Духа Святаго (я на ижкоторое время устраняю гранатовое дерево), объ этомъ болье полно говорится въ внигъ Судей ($Cy\partial$. IX, = 15), гдъ безплодныя деревья сходятся, чтобы поставить себъ царя, и по очереди говорятъ виноградной дозв, смововницв и маслинъ, чтобы онъ взяли управление надъ ними; но какт виноградная лоза, такъ и смоковница, и маслина отказываются отъ такой власти и не удостанваютъ царствовать нада. безплодными деревьями. Тогда они идутъ въ дереву, - царто безплодія своего, т. е. въ терновнику, волючему дерекцу, переплетенному шинами и колючками, удерживающему всл, чтб

привоснется въ нему, напосящему раны и пьющему вровь пораненыхъ; вромъ того оно испускаетъ огонь изъ себя и пожираетъ деревья подчиненныя ему. Мы относимъ терновникъ въ діаволу и будемъ понямать его природу соотвътственно свойствамъ [этого] кустарника. Затъмъ виноградная лоза, смоковница и маслина будутъ тамъ, гдъ будетъ и гранатовое дерево; это дерево въ Писаніяхъ относится въ церкви, такъ накъ опо имъетъ весьма большое количество зеренъ и въ переплетающихся перепонкахъ въкоторое правильно размъренное сочетаніе, хотя всъ онъ охначены одною оболочкою.

Стихи 21-23 [20-23]: И было слово Господие кв Аггею въ двадцать четвертый день мъсяца во второй ј разъ, говорящее: Скажи Зоровавелю вождю Іуды такъ: Я подвигну нево и землю и ниспровергу тронг царствы и сокрушу кръпость царства язычниковъ и ииспроверф колесницу и сидящаго на ней, и сброшены будуть вниза кони и всадники — [каждый] мужь мечемь брата своего. By mome deur, rosopume Fornody councmes, A cosym y^{\dagger} тебя, Зоровавель, сынг Салавінля, рабь Мой, говорить Господь, и положу тебя какь бы печать, ибо Я избраль тебя, говорить Господь воинствь. У LXX прибавлено [носяв: небо и землю]: море и сушу и нвтъ словъ: сокрушу крыпость царства язычниковъ, - что болье полво познается [или: будетъ узнано] изъ чтенія ихъ. — Необходимо замьтить, что въ тотъ же самый день, - двадцать чегвертый девятаго ивсяца, - но безъ указанія місяца, - ибо прочествовали [или: было пророчество] о примествін Христа и о царствъ Его, -было слово Господне из Аггею во второй разъ, и не во рукъ его, какъ прежде, и не къ пророку Аггею, какъ въ четвертомъ видъніи, но просто ко Аггею, т. е. торжествующему праздники Господа, пбо онъ провозвъщаетъ и созерцаеть не Имъющаго придти, но уже Идущаго. И вакъ Авраамъ увидълъ день Христа и возрадовался, (*Іоли*. VIII, 56) и какъ Іоаннъ перстомъ указалъ Агица Божія Іоан. 1, 29); такъ и эготъ, видя царство Сына Божія имъетъ въ себъ

всв торжества. Касательно этого мъста у весьма многихъ мы находимъ раздичныя пониманія. Одни относять это въ первому приществію [Христа], другіе во второму, вогда Онъ имъсть прилти [или: будеть] во всей славъ величія Свосго. Мы относимь это и въ первому, и ко второму пришествію, вбо и тогда Онъ царствоваль, когда пришель, и потомъ будеть царствовать. При эгомь, если мы захотимъ понимать это въ отношении къ концу мира, то сважемъ, что Апостоль говорить Кориноанамъ: Должно разрушить всякое налачьство и власть, и силу, чтобы быль Вого для вспхо все (1 Корно. XV, 24: 28). А такъ какъ пророчествуется начто глубоко-таинственное, относащееся въ вонцу жизни всего, то Аггею повельно скизать слово одному только Зоровавелю, котораго мы уже изобразили, какъ прообразъ Спасителя по его происхожденію отъ съмени Давидова. Итавъ ему говорится о томъ, что будетъ въ копца: пройдетъ мимо образъ внашняго міря и будеть небо новое и земля новая; и подвигнеть Господь небо и землю, и ниспровергнеть всикое начальство власть и сплу, и разсветь царей царей или, какъ въ Еврейскомъ: царство, и погубитъ всю силу вражію, чтобы даже тъмъ, воторые прежде царствовали и имъли подъ своимъ владычествомъ народы помогло сокрушение лхъ власти и чтобы по разсвини всвхъ стремленій къ насилю, паступилъ миръ; это и обозначають слова: и ниспровергу колесицу, или колесницы и всидниковъ ихъ, и будуть сброшены кони и всадники ихъ. А чтобы вы знали, что ниспровержение волесницъ и паденю кочей обозначаеть сказанное нами, посмотрите, какъ говоритси о Христъ у Захаріи: придеть царь крошкій, восходящій на подъяремную и молодого осленка и разсъето колесницы Ефремовы (Захар. IX, 9, 10) и конницу Герусалимскую, такъ что будетъ одно стадо и одинъ Пастырь и оба отряда воиновъ, какъ изъ јудевь, такъ и изъ язычнивовъ, будутъ подъ управлениемъ мирнаго Пастыря; а чтобы истребить все развращенное, каждый возстанетъ съ мечемъ противъ брата своего, отсъбая все враждебыте (и думию, что это есть острышее слово ученія, разсъвающее все развращенное). Но вонець всего этого самый лучшій. А итенно: по ниспроверженій престоловь, и низложеній силы царствующихъ и волесниць, и воней, и всаднивовь, вь день тоть, говорить Господь Всемогуцій, Я приму тебя, раба Мосто, Зоровавель, сыйх Салавійля. Рабомь онь называется по тълу человъчесвому, такъ какъ тогда и Сынь новорится Подчинившему Себъ всё; и самь Поворившійсь будеть видимъ вь поворенныхъ. А когда это исполнится, то Богь положить Его какъ бы печать въ рукъ Своей; вбо Его запечатявль Богь Отець (Іоан. VI, 27). Онъ есть об азъ Бога невидимаго и обнаруженіе сущности Его. Такъ ч.о кто увъруеть въ Бога, тоть будеть запечатльяь какъ б і сею печатію.

Унолню тебя, читатель, чтобы ты быль снисходителень къ тому, кот рый писаль столь быстро и не искаль въ вы раженіяхъ кі эсоты и изящества, которыя я утратиль во время столь продолжительнаго изученія Еврейскаго языка, хотя А гекто [критикъ мой] всегда объявляеть меня ребячествующимь и безсловеснымъ. Ему и скажу: Іосподь дасть слово блиговъствующему [и] силу многую (Исал. LXVII, 12).

Оглавленіе 14-й книги твореній блаженнаго Іеронима:

Дв. книги толкованій на пророка <i>Интея</i> Ст	гран. 1.
Двъ книги толкованій на прорска Аввакума	
Одна книга толкованій на пророка Софонію "	" 236
Одна книга толкованій на пророка Апея	" 316



КАФЕДРА БИБЛЕИСТИКИ МОСКОВСКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ДУХОВНОЙ АКАДЕМИИ

www.bible-mda.ru



Кафедра библеистики — учебное и научное подразделение Московской православной духовной академии (www.mpda.ru), обеспечивающее преподавание более 20 дисциплин. Заведующий кафедрой — доцент протоиерей Леонид Грилихес. Основное научное направление кафедры — разработка углубленного курса святоотеческой экзегетики с привлечением широкого контекста всех современных библейских исследований.

Проект по созданию электронных книг

Проект осуществляется совместно с Региональным фондом поддержки православного образования и просвещения «Серафим». В подготовке книг принимают участие студенты кафедры. Куратор проекта — преподаватель священник Димитрий Юревич. Электронные книги распространяются на компакт-дисках в формате pdf и размещаются на сайте в формате djvu.

Ha сайте кафедры www.bible-mda.ru

- электронные книги для свободной загрузки
- информация о кафедре, ее преподавателях, новостях, учебном процессе
- ✓ информация об издаваемых кафедрой новых книгах
- методические материалы по библеистике
- пособия и источники для изучения Священного Писания



РЕГИОНАЛЬНЫЙ ФОНД ПОДДЕРЖКИ ПРАВОСЛАВНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И ПРОСВЕЩЕНИЯ

«СЕРАФИМ»

www.seraphim.ru

Фонд является независимой филантропической организацией, предоставляющей финансирование широкому кругу православных образовательных проектов высших учебных заведений Русской Православной Церкви.

Деятельность Фонда не ограничивается помощью в развитии материально-технической базы духовных учебных заведений. Главная задача — многоуровневое финансирование научно-исследовательской деятельности, воссоздание целостной и животворной академической среды в православных образовательных центрах.

Проект по созданию электронных книг является одним из ряда проектов, осуществляемых Фондом совместно с Кафедрой библеистики Московской православной духовной академии.

Ha сайте Фонда www.seraphim.ru

- информация о деятельности Фонда
- информация о проектах, осуществляемых Фонлом
- контактная информация для связи с представителями Фонда
- возможность заказа он-лайн книг и компактдисков, подготовленных к изданию при участии Фонда